



Guadalajara

guide touristique
www.guadalajara.es



Guadalajara, ville et commune de Castilla-La Mancha, capitale de la province qui porte son nom, se trouve dans le centre de l'Espagne, entre les deux rivières Henares et Tajuña, à 675 mètres d'altitude. Son climat est sec et continental. À la fin de 2011, sa population est arrivée à surpasser les 85.000 habitants.

Bibliographie sur Guadalajara

Il existe trois œuvres anciennes sur Guadatalajara, celles d'Hernando Pecha (1632), Francisco de Torres (1647) et Alonso Núñez de Castro (1653) ainsi qu'une œuvre déjà classique et essentielle, qui est celle de Francisco Layna Serrano (1942). En outre, l'historiographie actuelle est très abondante. Les données figurant dans ce guide proviennent de nombreux auteurs. Il convient cependant de citer ceux qui ont été les plus utilisés dans ce guide: Antonio Herrera Casado, José Miguel Muñoz Jiménez, Miguel Ángel Baldellou Santolaria, Antonio Trallero Sanz et Pedro José Pradillo y Esteban.

Hébergement

Hôtels	Catégorie	Adresse	Téléphone
1. Hotel AC Guadalajara	****	Avda. Ejército, 6	949 248 370
2. Hotel Can-Vic	*	Ctra. Zaragoza, 51	949 255 028
3. Hostal Can-Vic II	*	C/ Alamin, 38	949 255 028
4. Hotel España	**	C/ Teniente Figueroa, 3	949 211 303
5. Pensión Galicia	*	Tv. San Roque, 14-16	949 220 059
6. Hostal San Marcos	*	C/ Laguna de la Colmada, 8	949 216 803
7. Hostal Rica Posada	*	Ctra. Antigua de Marchamalo, s/n	949 235 907
8. Hotel Alcarria	***	C/ Toledo, 39	949 253 300
9. Apart. Heccesa	??	Avda. Ejército, 8	949 226 082
10. Apart. Heccesa Señorío de Molina	??	C/ Señorío de Molina, 1	949 322 635
11. Pensión El Hostal	*	C/ Francisco Aritio, 7	949 213 276
12. Hotel Infante	*	C/ San Juan de Dios, 14	949 223 555
13. Pensión Luna	*	C/ Arrabal del Agua, 39	949 225 512
14. Pensión El Otero	*	Avda. Barcelona, 27	949 253 810
15. Pensión Pachús	*	C/ Francisco Aritio, 22	949 219 096
16. Hotel Pax	****	Avda. Venezuela, s/n	949 248 060
17. Hotel SCH Puerta de Guadalajara	***	C/ Nitra, 103	949 212 944
18. Hotel Torcal	***	A-2, Km. 51	949 208 410
19. Hotel Tryp Guadalajara	****	A-2, Km. 55	949 209 300

Restaurants

Nom	Catégorie	Places	Adresse	Téléphone
Albero	1	38	C/ Capitán Arenas, 17	949 233 469
Alcarria	2	32	C/ Toledo, 39	949 253 300
Alto Tajo	2	95	C/ Salvador Dalí, 7	949 219 320
Alvarfáñez	2	501	C/ Francisco Aritio, 66	949 215 817
Amparito Roca	2	60	C/ Toledo, 19B	949 214 639
Aromas	2	24	C/ Luis de Lucena, 5	949 220 941
Asador El Pampa	2	50	Avda. Barcelona, 12	949 254 404
Asador Simón	2	60	C/ Francisco Quevedo, 1	949 219 075
Bámbola. Ferial Plaza	1		Avda. Eduardo Guitián, s/n	949 315 628
Belvedere	2	47	C/ Vizcondesa de Jorbalán, 2	949 223 475
Burger King	1	160	C/ Virgen del Amparo, 51	949 255 611
Burger King. Ferial Plaza	1	180	Avda. Eduardo Guitián, s/n	949 315 496
Cabaret Café. T. Buero Vallejo	2	32	C/ Cifuentes, 30	949 228 646
Cañas y Tapas	1	58	Pza. Santo Domingo, 12	949 218 298
Casa Mariano	2	60	C/ La Isabela, 12	949 201 869
Casa Palomo	1	24	Cuesta de San Miguel, 5	949 230 632
Céltigos	1	34	Ps. San Roque, 30	949 219 358
Club de Campo	2	160	Ctra. Cuenca, Km. 1,300	949 254 485
David Guerrero	2	64	Avda. Ejército, 6	949 235 824
Diego's	1	75	C/ Sigüenza, 16	949 253 634
Doñoro	1	40	Avda. Castilla, 13	949 218 529
El Arrabal	1	40	Bulevar Entrepeñas, 6-8	949 880 225
El Atance	1	30	Avda. Salinera, 8	949 228 235
El Balconcillo	1	32	C/ Méjico, 39	949 208 867
El Bistrô de Lino	2	50	Cuesta San Miguel, 5	949 493 999
El Bodegón de Sancho	2	62	Avda. Venezuela, 17	949 222 789
El Botánico	2		Parque San Roque, s/n	949 220 979
El Búho Rojo	2	40	C/ Juan Dices Antón, 22	949 224 902
El Cisne	2	173	Pza. Bejanque, 12-13	949 215 540
El Corte Inglés. Ferial Plaza	2		Avda. Eduardo Guitián, s/n	949 349 950
El Figón	2	84	C/ Bardales, 9	949 211 588
El Laurel	1	74	C/ Francisco Aritio, 156	949 203 687
El Infantado. Hotel Tryp	3	95	A-2, Km. 55	949 209 300
El Otero	1	44	C/ Zaragoza, 23	949 230 042
El Paleto	1	38	C/ Hermanos Fdez. Galiano, 5	949 214 029
El Templo de Bambú	1	99	C/ América, 1	949 235 044
El Veleró	1	25	C/ Capitán Boixareu Rivera, 112	949 220 015
Foster's Hollywood	1	98	Ps. San Roque, 17	949 254 052
Foster's Hollywood. Ferial Plaza	2	120	Avda. Eduardo Guitián, s/n	949 319 447
Gran Muralia	2	99	C/ Rufino Blanco, 8	949 219 600
Henares	1	30	C/ Cristóbal Colón, 303	949 222 911
Hong Kong	1	100	Avda. Ejército, 11	949 218 623
Ícaro	1	28	Bulevar Alto Tajo, 71	949 298 573
JC	1	34	C/ Méjico, 33	949 253 581
La Bohemia	1	48	C/ Julián Besteiro, 15	949 203 187
La Canda	1	96	C/ León Felipe, 3	949 202 421
La Comanda	2	70	C/ Toledo, 13	949 214 589

La Herradura	2	250	C/ San Quintin, 3	949 208 912
La Mafia	1	32	Ps. San Roque, 15	949 247 554
La Manduca	1	30	C/ Rufino Blanco, 8	949 216 253
La Morada de María	2	50	C/ Alvar Gómez de C. Real, 13	949 217 566
La Noria	1	80	Bulevar Entrepeñas, 17	949 880 581
La Pasta	2	90	C/ Capitán Boixareu Rivera, 53	949 215 868
La Perla	1	200	C/ Francisco Aritio, 20	949 211 333
La Tolva. Hotel Pax	3	600	Avda. Venezuela, s/n	949 248 060
Las Cuatro Paletas	1	100	Cuesta de Hita, 20	949 227 800
Las Cuevas del Clavín	2	800	Ctra. Chiloeches, Km. 2	949 279 084
Las Salinas	1	50	C/ La Salinera, 10	949 225 027
Las Tres Paletas	1	80	C/ Julián Besteiro, 6	949 220 029
Lino	2	60	C/ Vizcondesa de Jorbalán, 10	949 253 845
Los Girasoles	2	660	A-2, Km. 52	902 820 770
Los Faroles	2	100	A-2, Km. 51	949 202 332
Mandalay	1	90	C/ C. González de Mendoza, 8	949 248 000
Marlasca	1	220	Avda. Castilla-La Mancha, 17	949 329 683
Marma. Estación de Autobuses	2	150	C/ Dos de Mayo, s/n	949 102 898
Mc Donald's	2	67	Avda. Ejército, 34	949 202 819
MC Donald's. Ferial Plaza	1	157	Avda. Eduardo Guitián, s/n	949 314 712
Mejillonera	1	50	C/ Rufino Blanco, 8	949 255 086
Mesón Bejanque	1	40	Pza. Bejanque, 12-13	949 219 797
Mesón La Vera	1	26	Pza. Bailén, 40	949 202 259
Mesón Las Cumbres	1	61	C/ Dr. Layna Serrano, 20C	949 235 034
Miguel Angel	2	180	C/ Alfonso L. de Haro, 4	949 212 563
Minaya	2	60	C/ Mayor, 23	949 231 596
Pachus	1	45	C/ Francisco Aritio, 22	949 218 253
Pedro	2	43	C/ Federico García Lorca, 7	949 203 438
Pombo II	1	50	C/ Prado de Taracena, 2	949 220 096
Ricardo's	2	200	C/ Francisco Aritio, 81	949 213 793
Salmantinos	2	70	C/ La Sierra, 2	949 247 658
San Diego	1	40	C/ Rosal, 8	949 217 648
Sanabrés	1	60	C/ Hermanos Fdez. Galiano, 5	949 222 004
SCH Puerta de Guadalajara	2	300	C/ Nitra, 103	949 212 944
Sol	2	30	C/ Hernando Pecha, 2	949 221 761
Stars Café	1	80	Avda. Barcelona, 30	949 212 469
Strómboli	2	50	Ps. San Roque, 4	949 214 451
Vip's. Ferial Plaza	1	70	Avda. Eduardo Guitián, s/n	949 761 022
Wangping Zhou. Ferial Plaza	1	135	Avda. Eduardo Guitián, s/n	949 319 422
Yoqui	2	70	C/ Condesa de la Vega Pozo, 12	949 220 007
You	2	170	C/ Alcarria, 3	949 313 950

* Guides touristiques *

Ana Isabel Álvarez López (n°: CLM-373-P)

Guide touristique de la province de Guadalajara

Téléphone: 635 347 404

Langue: français

Mercedes Carmen Casado Nieto (n°: CLM-376-P)

Guide touristique de la province de Guadalajara

Téléphones: 609 794 984 / 916 290 012

Langues: anglais et Italien

Manuel Granado Herreros (n°: CLM-423-P)

Guide touristique de la province de Guadalajara

Téléphone: 646 539 603

Langue: anglais

Carlos de Inés de Isidro (n°: CLM-380-P)

Guide touristique de la province de Guadalajara

Téléphone: 627 216 176

Langue: anglais

Enrique Jaime Hierro (n°: CLM-390-P)

Guide touristique de la province de Guadalajara

Téléphone: 677 400 031

Langues: anglais, français et portugais

Raúl Lozano Canora (n°: CLM-128-P)

Guide touristique de la province de Guadalajara

Téléphones: 646 350 733 / 949 214 627

Langues: anglais et français

Sara Natividad Matarrubia Calvo (n°: CLM-395-P)

Guide touristique de la province de Guadalajara

Téléphone: 600 949 812 / 686 882 662

Langue: anglais

Lourdes María de Pedro Redondo (n°: CLM-417-P)

Guide touristique de la province de Guadalajara

Téléphone: 659 135 751

Langue: anglais

Maria Belén Rebollo Vioque (n°: CLM-432-P)

Guide touristique de la province de Guadalajara

Téléphone: 699 763 358 / 949 266 439 / 949 270 433

Langue: anglais

Susana Ruiz Herrera (n°: CLM-434-P)

Guide touristique de la province de Guadalajara

Téléphone: 679 976 503

Langue: anglais

Oscar Santón Guijarro (n°: CLM-409-P)

Guide touristique de la province de Guadalajara

Téléphone: 607 302 818 / 949 234 159

Langue: anglais

Interpreters

Beatriz Marín

Téléphone: 676 312 380 / 949 278 430

SIGNIA

Association des interprètes de la langue des signes

www.asociacionsignia.org

info@asociacionsignia.org



index



1. Hébergement, restaurants, guides touristiques

4. La ville

- 5. Histoire et évolution.
- 7. Le Pont Califal. La Calle Mayor et la Plaza Mayor.

8. Parcours monumental

- 9. Alcázar Real. Palais de Dávalos. Église de los Remedios.
- 10. Tour de Alvar Fáñez. Palais del Infantado.
- 12. Église de Santiago. Couvent de la Piedad.
- 14. Sanctuaire de la Antigua. Hôtel de Ville. Abside de San Gil.
- 15. Couvent de San José. Tour del Alámin.
- 16. Concathédrale de Santa María. Palais de la Cotilla.
- 17. Église de San Nicolás. Chapelle de Luis de Lucena.
- 18. Église del Carmen. Palais de la Diputación.
Porte de Bejanque.
- 19. Palais de la Comtesse de la Vega del Pozo.
Fort de San Francisco et Crypte.
- 20. Église de San Ginés.
- 21. Panthéon de la Comtesse de la Vega del Pozo.
- 22. Église de Santa María Micaela et
Fondation de la Comtesse de la Vega del Pozo.

24. Parcs et jardins

- 25. Parcs et jardins. Espace Aula Medioambiental.
Zoo municipal.

26. Promenades thématiques

- 27. Route du mudéjar. Route des couvents et des monastères.
- 28. Route des remparts et fortifications.
Route des palais et des bâtisses.
- 29. Route du romanticisme. Route des parcs et des jardins.

30. Loisirs et culture

- 31. Loisirs et culture. Carnaval. Semaine Sainte. Corpus Christi.
- 32. Salon du livre. Arriversos. Train touristique.
Semaine de la Musique. Solsticio Folk.
- 33. Marathon des Contes. Les Nuits d'Été. Versets de minuit.
- 34. Ferias. Concours National de Théâtre Arcipreste de Hita.
Tenorio Mendocino.
- 35. Cycle lyrique.
- 36. Secrets Gastronomiques. Soirées Art Sacré.
- 37. Festival "Por Arte de Magia".

38. Guadalajara pour tous

- 39. Audio-Visio guide. Signalisation l'accessibilité.
Information en braille.

40. Services touristiques

- 41. Guadalajara À voir absolument. Guadatalajara Card.
Boutiques touristiques.
- 42. Visites touristiques à travers la ville. Visites au Théâtre
Auditorium « Buero Vallejo ». Comment s'y rendre.
- 43. Service GuayBici.
- 44. Office Municipal du Tourisme de gestion. Téléphones et
sites webs d'intérêt. Horaires d'ouverture des monuments.
- 45. Calendrier.

la ville





La ville

La ville de Guadalajara est fondée par les arabes au cours de la seconde moitié du VIII^e siècle ou de la première moitié du IX^e siècle. Il s'agit, au départ, d'une forteresse située à la frontière entre le monde arabe et le monde chrétien, nommée "Wad-al-Hayara", c'est-à-dire "vallée des châteaux" ou "vallée des pierres". Des renseignements indiquent qu'un site romain se trouvait dans les environs, dont le nom, Arriaca, peut avoir le même sens. Non loin de là, les fouilles archéologiques les plus récentes révèlent des restes encore plus anciens datant de la période Chalcolithique et du Bronze.

L'histoire de Guadalajara au cours de la domination islamique est peu connue. De cette époque, proviennent le pont qui enjambe la rivière Henares et, en partie, les ruines de l'Alcazar situées sur le chemin qui monte de la rivière jusqu'au vieux quartier de la ville. Apparemment, la ville atteint une certaine splendeur au cours du X^e siècle mais celle-ci est cependant limitée de par la situation de la ville sur un territoire qui est presque toujours sur le pied de guerre.

En 1085, Guadalajara est conquise par le roi Alfonso VI de Castille. Les chroniques attribuent l'exploit à l'un des compagnons du Cid, Alvar Fáñez de Minaya. À partir de 1085 jusqu'à la bataille de Las Navas de Tolosa en 1212, qui conduit au recul définitif des armées musulmanes, l'histoire de la ville reflète le cours des guerres contre Almoravides et Almohades. La nouvelle population chrétienne parvient à s'établir définitivement sur le territoire et forme une large communauté de pâturages, sous la juridiction de Guadalajara, tel

que le confirme le privilège local ou fuero accordé par le roi Alfonso VII de Castille en 1133.

En 1219, Fernand III de Castille concède un nouveau privilège à la ville. Sous le règne d'Alfonso X de Castille, la protection du roi assure le développement économique de la population, grâce à la défense de ses commerçants et l'autorisation de ses foires et marchés, qui ont encore lieu de nos jours. Au cours de la seconde moitié du XIV^e siècle, la famille Mendoza s'établit à Guadalajara et, à partir de ce moment-là, son destin marque celui de la ville.

Parmi les membres de cette famille se trouvent Íñigo López de Mendoza, le marquis de Santillana (1398-1458) et Pedro González de Mendoza (1428-1495), grand cardinal d'Espagne et conseiller des Rois Catholiques. L'ascension des Mendoza qui, depuis 1475, portent le titre de ducs de l'Infantado, conduit à celle de la ville. La cour seigneuriale agit en tant que moteur économique de la vie urbaine. En 1460, le roi Enrique IV de Castille concède à la population le titre de ville et assure le vote de cette dernière dans les États Généraux ou Cortés. Tout au long du XVI^e siècle, la ville jouit d'une époque d'essor.

Cependant, Guadalajara souffre spécialement les conséquences de la crise générale du XVII^e siècle.



▲ Vue de la ville par le peintre hollandais Weyngaarde, XVI^e siècle.

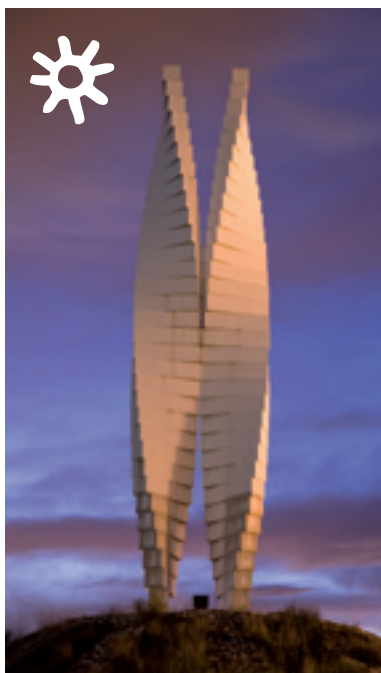
◀ Sceau du Conseil de Guadalajara, XIII^e siècle.

**BIC: Bien d'Intérêt Culturel.*

Les Mendoza transfèrent leur siège à Madrid; la faillite et le dépeuplement menacent alors la survie de la ville. Au début du XVIII^e siècle, Guadalajara, pillée au cours de la guerre de Succession d'Espagne, vit ses pires moments. La faveur du roi Felipe V d'Espagne permet d'éviter une ruine complète grâce à l'établissement de la Fabrique Royale d'Étoffes qui, jusqu'au début du XIX^e siècle assure la croissance de la population.

Au cours de la première moitié du XIX^e siècle, le développement de la ville se détient à nouveau. Tout d'abord, à cause des dommages provoqués par la guerre d'Indépendance espagnole (1808-1813), ensuite dû à la fermeture de la Fabrique Royale d'Étoffes en 1822. À partir de ce moment-là et jusqu'à la seconde moitié du XX^e siècle, Guadalajara survit grâce à sa fonction administrative, en tant que capitale de province et siège d'institutions publiques, parmi lesquelles figure l'Académie des Ingénieurs Militaires, depuis 1833. La croissance, bien que lente, transforme la population qui atteint 11 000 habitants en 1900. L'empreinte de cette époque de prospérité relative peut être perçue encore de nos jours à travers l'architecture résidentielle de la Calle Mayor. Lors de la transition du XIX^e au XX^e siècle, une génération de professeurs et d'écrivains entreprend, avec succès, le développement culturel et éducatif de la population. Ils s'organisent autour de l'Ateneo Caracense (Athénée de Guadalajara) et du Centre du Volapük Espagnol, consacré à l'essor de cette langue universelle, antécédent de l'espéranto.

Le manque de développement industriel limite les possibilités de la ville une grande partie du XX^e siècle. Vingt années difficiles s'écoulent entre la fin de la Guerre Civile (1936-1939) et 1959. En 1959, Guadalajara est incluse dans les plans de développement en tant que zone de décongestion industrielle de Madrid. Bien que ce développement se soit produit lentement, la ville a néanmoins atteint, au cours de ces dernières



Sculpture de Francisco Sobrino, XX^e siècle. ▲

années, l'un des taux les plus élevés de croissance relative de l'Espagne.

Actuellement, deux faits marquent la vie de Guadalajara. D'une part, Guadalajara se trouve à la périphérie de la zone métropolitaine de Madrid, à l'extrémité de la zone d'expansion urbaine et industrielle de ce qui est dénommé "Corredor del Henares". D'autre part, l'évolution économique a provoqué un grave dépeuplement de la province. Face à cette situation, la ville est consciemment confrontée au risque de devenir un centre marginal de la métropole madrilène et lutte pour atteindre une croissance équilibrée. Une enquête réalisée récemment sur la santé de la population révèle parmi les habitants un haut degré de satisfaction concernant leur qualité de vie.

Pont à haubans sur la Ronda Norte de Guadalajara. ▼





❁ Le Pont ❁ Califal

BIC: 1931

Au nord de la ville se trouve le vieux pont en pierre qui enjambe la rivière Henares. Il s'agit d'une œuvre islamique du X^e siècle bien qu'il a quelques fois était attribué aux romains. Il a été transformé au cours de nombreuses interventions postérieures, surtout au XVIII^e siècle, lorsqu'il a été reconstruit sous Carlos III d'Espagne, après avoir été détruit par des crues successives du fleuve.

Indépendamment de son origine, plus ou moins lointaine, et de son état actuel, le pont est la clef initiale de Guadalajara, dont la première fonction a été de défendre la ville ou celle du gué correspondant. Jusqu'à la construction de la déviation de la route nationale, qui entoure la ville par le sud, il a également été le principal lien avec Madrid.



▲ Immeuble de la Calle Mayor, XX^e siècle.



❁ La Calle et ❁ la Plaza Mayor

La Calle Mayor de Guadalajara s'étend du nord au sud, depuis la Plaza de Los Caídos en La Guerra Civil, dédiée aux morts de la Guerre Civile, ou Plaza de La Fábrica, endroit où se trouve le Palais del Infantado, jusqu'à la Plaza de Santo Domingo. Premièrement, jusqu'à la Plaza Mayor, elle porte le nom actuel de Miguel Fluiters; à partir de la Mairie jusqu'à la Plaza de Santo Domingo, le nom traditionnel de la Calle Mayor. Cette rue dessine sur le plan la colonne vertébrale de la vieille ville. Elle a souffert de graves transformations au cours des temps, surtout à la fin du XIX^e siècle, lorsque son alignement a été rectifié et les arcades de la partie basse ont été démolies, de même que durant la deuxième moitié du XIX^e, lorsque certains édifices d'une hauteur excessive ont été incrustés dans cette rue, hors du contexte traditionnel.

L'origine de La Plaza Mayor de Guadalajara remonte au Moyen Âge. Cependant, sa conception actuelle est postérieure. C'est en 1610 que le Conseil mène à bien l'élargissement de la place primitive. De nos jours, elle conserve encore les arcades sur trois de ses côtés, bien qu'elles ne soient pas celles d'origine.



▲ Pont califal sur le fleuve Henares.

*parcours
monumental*





ACCESSIBILITÉ

- Description des facilités ou difficultés que représente la ressource pour les personnes souffrant de handicaps physiques ou à mobilité réduite.
- Aucune des ressources n'est dotée de facilités pour les personnes souffrant de handicaps sensoriels.

* Alcázar Real *

BIC: 1949

L'Alcázar de Guadalajara, aujourd'hui en ruines, se trouve dans la Calle Madrid, sur la voie qui conduit de la rivière vers le centre-ville. Son origine remonte au IX^e siècle. Pendant longtemps, il est employé comme quartier de l'armée, jusqu'à ce qu'il tombe en ruines en 1936. Du côté de la Travesía de Madrid, il est possible d'apprécier clairement les murs islamiques en pisé; du côté du ravin, l'œuvre en pierre, témoigne des différentes phases de construction. Actuellement, il fait l'objet de fouilles archéologiques et de projets de restauration.



* Palais de Dávalos *

La Bibliothèque Publique Provinciale a récemment été installée dans cet ancien palais du XVI^e siècle. Deux éléments méritent d'être vus: le portail en pierre avec deux chevaliers armés et le patio Renaissance de l'Alcarria, aujourd'hui reconstruit.

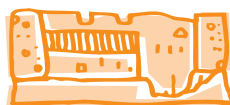


* Église de los Remedios *

BIC: 1924

Elle est située très près du Palais del Infantado, sur la Plaza de Los Caídos en La Guerra Civil. Cette église Renaissance, qui faisait autrefois partie du couvent et du Collège de Doncellas de Nuestra Señora del Remedio, dirigés par les religieuses de l'ordre de Saint Jérôme, a récemment été restaurée et rénovée en tant qu'auditorium de la musique. Sa construction commença en 1573. De l'extérieur, il est possible d'admirer la belle composition du parvis, formé par trois grands arcs en plein centre.

◀ Concattedrale de Santa María, XIV^e siècle.



- Accès sans difficultés.
- Parcours intérieur à l'aide de passerelles, dernière section à pavé irrégulier et non compacté.



▲ Alcázar Real, IX^e siècle.



▲ Palais de Dávalos, XVI^e siècle.



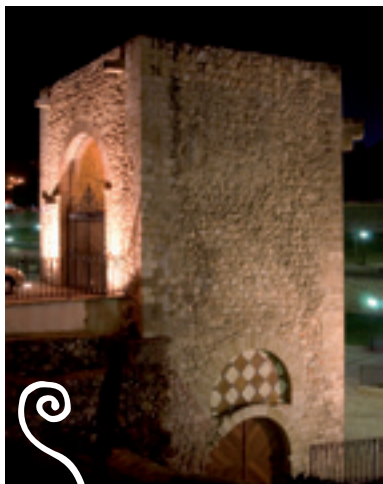
- Panoramique.
- Bibliothèque publique, accès principal et aux étages supérieurs sans difficultés.



▲ Église de los Remedios, XVI^e siècle.



- Panoramique.
- Itinéraire extérieur sans difficultés.



Tour de Alvar Fáñez, XIV^e siècle. ▲



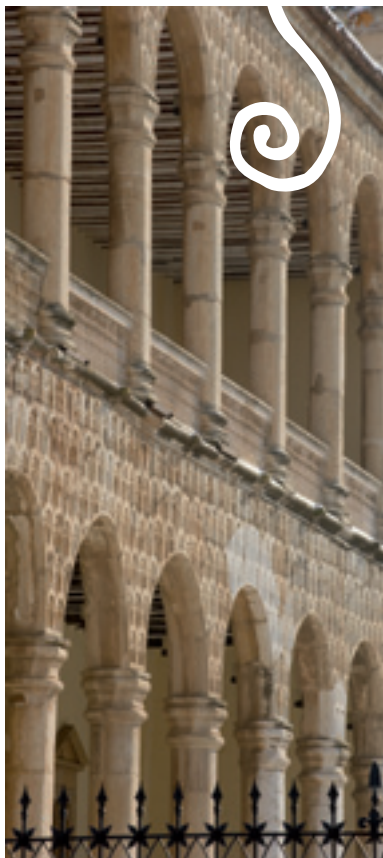
Tour de Alvar Fáñez

BIC: 1921

Le nom de cette tour rappelle la légende de la reconquête de Guadalajara par Alvar Fáñez de Minaya, en 1085. Il s'agit d'une tour pentagonale, probablement du XIV^e siècle, qui défendait l'une des portes de la ville, également nommée de la Feria ou del Cristo de la Feria. Sa façade postérieure est ouverte afin d'éviter que l'ennemi puisse s'y fortifier s'il la prenait.



- Accès à l'étage principal sans difficultés.
- L'accès à l'étage inférieur présente des difficultés en raison de la pente excessive pour les personnes souffrant de handicaps physiques (accès Parc de la Huerta de San Antonio).



Galerie Sud du Palais del Infantado. ▲



Palais del Infantado

BIC: 1914

L'histoire du palais del Infantado, des ducs del Infantado, la demeure principale des Mendoza, peut être résumée en quatre actes: sa construction, entreprise en 1480 et conclue à la fin du XV^e siècle, sous la direction de Juan Guas; sa réforme, réalisée par le cinquième duc del Infantado, entre 1570 et 1580, qui introduit les éléments Renaissance; sa tombée en ruine, à cause d'un incendie en 1936, et, finalement, sa restauration dans les années soixante, lente et discutable. Même de nos jours, transformé et mutilé, il s'agit d'un édifice magnifique et surprenant.

Les contrastes sont abondants sur la façade du palais: entre l'allure gothique initiale et les fenêtres Renaissance; entre les embrasures de la galerie supérieure et le grand mur de forteresse du corps bas, dont la solidité est accentuée par les têtes des clous en pierre; entre ce mur schématique et le portail très compliqué, cadre successif des emblèmes de la famille et du constructeur. Malgré tout cela, à la nuit tombante, il ne reste plus en fin de compte que le



▲ Palais del Infantado, XV^e siècle.

contraste entre les lumières et les ombres sur la pierre ocre.

À l'intérieur, le Patio de Los Leones a tout autant de valeur. Il est composé de deux galeries, formées par des arcs surbaissés à trois centres: dans la galerie inférieure, le motif qui prédomine est composé de lions face à face alors que dans la galerie supérieure, il s'agit de griffons, animaux mythologiques. La galerie du bas était au départ soutenue par des colonnes hélicoïdales, comme celles de l'étage supérieur. En 1571, ces colonnes furent remplacées par les actuelles, de style dorique, en même temps que tout le sol du patio était élevé de plus d'un mètre.

La majeure partie de la décoration intérieure du palais a disparu, détruite lors de l'incendie de 1936. Les salles du bas peuvent encore être visitées, décorées par l'artiste italien Rómulo Cincinato entre 1578 et 1580. Pendant de nombreuses années, le palais a été le siège de la Bibliothèque Provinciale. Les Archives Historiques Provinciales ainsi que le Musée Provincial se trouvent là.



- Entrée alternative signalisée pour personnes usagères de chaises roulantes.
- Accès à l'étage supérieur par un élévateur. S'informer.
- WC avec facilités.



▲ Infantado. Vue à contre-jour de la Cour de Los Leones, XV^e siècle.



✧ Église de Santiago ✧

BIC: 1946

De l'Infantado, en remontant la Calle Mayor, on arrive très rapidement à Teniente Figueroa. Dans cette rue, à gauche, un modeste mur en brique et un portail simple cachent en réalité un véritable joyau du XIV^e siècle: l'église de Santiago, auparavant église du couvent de Santa Clara. Son intérieur, gothique et mudéjar, en dessous du niveau de la rue actuelle, est composé de trois nefs, séparées par des pilastres en pierre, sans transept. Des arcs en lancette s'élèvent entre celles-ci, à une grande hauteur. Un lambrisage mudéjar s'étend sur toute la longueur de la nef centrale.

Deux chapelles latérales se trouvent à la tête de l'église: la chapelle de la Epistola, fondée par Diego García de Guadalupe, qui maintient l'allure gothique et la chapelle del Evangelio, plateresque, sans doute conçue par Alonso de Covarrubias au début du XVI^e siècle, pour que le chevalier de Santiago, Juan de Zúñiga, puisse y être enterré.



- Itinéraire extérieur avec difficultés.
- Il existe une saillie à la porte d'accès.
- Il existe une plateforme de transfert oblique pour accéder à l'étage principal du bâtiment.



✧ Couvent de la Piedad ✧

BIC: 1931

Dans la Galle de Santa Clara, se trouve l'ensemble formé par le palais du chevalier Antonio de Mendoza et l'église de la Piedad, aujourd'hui transformé en établissement d'enseignement secondaire qui porte le nom de Liceo Caracense. Le palais est conçu par Lorenzo Vázquez et construit vers 1510.

Des années plus tard, Brianda de Mendoza établit dans cet édifice une communauté de religieuses franciscaines, sous l'invocation de Nuestra Señora de la Piedad. L'édification de l'église est entreprise en 1525, sous la direction d'Alonso de Covarrubias sur le terrain de la synagogue de los Toledanos.

L'église et le palais, avec leurs agrandissements postérieurs, délimitent actuellement un jardin ouvert sur la rue. Sur le côté gauche, les portails des deux édifices forment un recoin de haute valeur architectonique. Le portail du palais, conçu comme un arc de triomphe, est constitué d'une répétition de motifs ornementaux d'ordre militaire

Il était autrefois couronné d'un frontispice avec les armes d'Antonio de Mendoza, qui est ensuite



Vue intérieure de l'Église de Santiago, XIV^e siècle. ▲



▲ Couvent de la Piedad, XVI^e siècle.

remplacé par le balcon actuel en 1912. À gauche, le portail plateresque de l'église, couronné par la scène de la Pietà, révèle la main de maître de Covarrubias.

L'intérieur de l'église, dû à des interventions malheureuses, permet à peine d'en imaginer l'apparence primitive. Néanmoins, à l'intérieur du palais, le patio constitue encore l'un des meilleurs exemples de la première architecture Renaissance de Castille. La recherche déliée de la proportion et de l'équilibre ainsi que l'utilisation tectonique et artistique des supports caractérisent cette oeuvre. Les chapiteaux de l'étage inférieur proposent un modèle qui sera ensuite repris dans d'autres édifices, connu sous le nom de chapiteau mendocino (de Mendoza) ou alcarreño (de la région de l'Alcarria). Le parcours du cloître permet d'admirer d'autres éléments: l'escalier et son lambrisage ainsi que le grand blason impérial, transféré ici au XIX^e siècle depuis la porte del Mercado de la Plaza de Santo Domingo, porte qui n'existe désormais plus.

l'église de la Piedad. Cet architecte reconstruit l'aile située à l'ouest ainsi que la façade sud de l'ensemble; de façon moins réussie, il altère la façade nord de l'ancien palais, en y ouvrant les espaces actuels et admet la démolition de l'abside de l'église, de nos jours tronquée, pour permettre l'alignement de la Calle Teniente Figueroa.

Dans cette même rue, un peu plus bas, à gauche, se trouve la Poste, construite en 1917 par les frères Sainz de Los Terreros. Il s'agit d'un édifice éclectique, avec des éléments régionalistes, mudéjars et Renaissance, dans lequel la brique joue un rôle essentiel. Au-dessus de la porte d'accès des véhicules, sur un côté de la façade principale, il est possible de voir une belle version du blason de la ville.



- Itinéraire extérieur sans difficultés.
- Différences de niveaux à l'accès extérieur et à l'intérieur du bâtiment.

Entre 1902 et 1915, Velázquez Bosco dirige les travaux de rénovation du couvent et de





Sanctuaire de la Antigua

Près de la Plaza Mayor, en descendant la Calle Doctor Mayoral, il est possible de visiter le temple de Nuestra Senora de La Antigua, autrefois église de Santo Tomé. La Vierge de La Antigua est la patronne de la ville depuis 1883; son église, très largement transformée, remonte au XIII^e siècle. De cette époque, il ne reste plus que l'abside mudéjare.



- Il existe 2 marches à l'accès.



* Hôtel de Ville *

Sur la Plaza Mayor se trouve l'actuel édifice de la Mairie, datant de 1906. Le crépissage actuel accentue le style éclectique de sa façade et contraste avec le fer forgé de son clocher. L'intérieur de la Mairie recueille des blasons et des emblèmes de différente provenance et garde sous sa protection les tables de San Ginés, attribuées de nos jours au Maestro de Los Luna, du XV^e siècle. Sur l'une d'elles apparaît ce qui est sans doute le meilleur portrait du célèbre Pedro González de Mendoza, grand cardinal d'Espagne sous le règne des Rois Catholiques.



- Panoramique.
- Itinéraire extérieur sans difficultés.



* Abside de San Gil *

BIC: 1924

Au sud de la Plaza Mayor, si nous prenons la Callejuela del Arco se trouvant sur la gauche, nous débouchons sur la Plaza del Concejo. Là survivent les ruines de la vieille église de San Gil. Il ne reste plus que l'abside mudéjare du XIII^e siècle, presque aplatie par un édifice contemporain. Le Conseil médiéval se réunissait dans cette église, il convient d'observer que cinq rues confluent en étoile sur cette petite place: désormais secondaire, elle fut probablement le premier centre urbain de la ville médiévale. La trame des rues adjacentes rappelle l'ancienneté de la zone.



- Panoramique
- Itinéraire extérieur sans difficultés.



Sanctuaire de la Antigua, XIX^e siècle. ▲



Hôtel de Ville. Façade principale, XX^e siècle. ▲



▲ Tour del Alamin, XIV^e siècle.



Couvent de San José

BIC: 1996

Près de Santa Maria, dans la Calle Ingeniero Marino, survit le couvent des Carmélites de San José (Carmelitas de Abajo), construit à partir de 1625, selon les plans de l'architecte carme frère Alberto de La Madre de Dios. Les blasons des fondateurs du couvent, Frias et Mendoza, se trouvent sur la façade de l'église, à gauche et à droite, et le blason du Carmel sur le portail du couvent.



- Il existe une différence de niveau à la porte d'accès.



▲ Couvent de San José, XVII^e siècle.



Tour del Alamin

BIC: 1921

La tour et le pont del Alamin constituent un ensemble d'intérêt spécial. L'Alamin est le quartier extra-muros qui, à partir de l'époque médiévale, s'établit de l'autre côté du ravin portant le même nom, dans la partie est de la ville. À la fin du XIII^e siècle, le pont fut édifié, ou réédifié, par l'infante Isabel, dame de Guadalajara, et sa sœur Beatriz, afin de faciliter l'accès au couvent de San Bernardo, qu'elles-mêmes avaient fondé de l'autre côté du ravin. La tour, qui défendait le pont, a une base carrée et trois étages couverts de voûtes en brique et d'une terrasse.

De nos jours, la tour del Alamin accueille une exposition permanente sur la ville médiévale. Une maquette explique son emplacement défensif, entre deux ravins, ainsi que la trame de ses rues étroites adaptées aux courbes de niveau.



- La rampe d'accès présente des difficultés en raison d'une pente excessive.
- L'accès à l'étage supérieur n'est possible que par un escalier en colimaçon.



Concathédrale de Santa María, XIV^e siècle. ▲



✿ Concathédrale de Santa María ✿

BIC: 1941

L'église concathédrale de Santa María de La Fuente se trouve sur la place portant le même nom, à un côté de la Calle Doctor Santiago Ramón y Cajal. Trois principaux styles se succèdent dans cette église, dont l'origine remonte à la fin du XIII^e siècle ou au début du XIV^e: le mudéjar, qui définit les portes en brique, avec des arcs outrepassés lancéolés et la tour, initialement indépendante; le style Renaissance, incorporé au début du XVI^e siècle, dans le portique, avec des chapiteaux caractéristiques de la région de l'Alcarria et, finalement, le baroque, dans la voûte intérieure.

À l'intérieur de Santa María, composé de trois nefs avec des arcs lancéolés, très transformé, se succèdent chapelles, dalles funéraires, autels et autres œuvres d'art, parmi lesquelles il convient de souligner le retable polychrome, dessiné par frère Francisco Mir en 1624.

Restaurée en 2010.



- Itinéraire extérieur sans difficultés.
- Il existe une saillie à la porte d'accès.



Église de San Nicolás, XVII^e siècle. ▲



Palais de la Cotilla

La première construction de ce palais remonte au XVII^e siècle, tel que le révèlent encore de nos jours les colonnes du patio, qui suivent le modèle de la région de l'Acarria. À la fin du XIX^e siècle, ses propriétaires sont les marquis de Villamejor, Ana de Torres et Ignacio de Figueroa, parents du comte de Romanones. De cette époque, est conservé le Salon chinois, encore décoré avec le papier peint d'origine, selon le style de la dynastie Qing et dont la rareté en Espagne lui octroie une valeur exceptionnelle.



- Itinéraire extérieur sans difficultés.
- Il existe une saillie à la porte d'accès.
- Dispose d'un ascenseur pour accéder à l'étage supérieur.
- WC avec facilités.



Palais de la Cotilla. Salon chinois, XIX^e siècle. ▲



✧ Église de San Nicolás ✧

BIC: 1996

La Plaza del Jardinillo, dans la partie la plus haute de la Calle Mayor, est l'un des lieux les plus appréciés de Guadalajara et toujours l'endroit préféré des enfants qui jouent autour de la vieille statue de Neptune, datant de la fin du XVI^e siècle. Sur un côté de la place, s'élèvent l'église de San Nicolas et, bien qu'il a pratiquement disparu, le portail bosselé du palais des comtes de Coruha; sur l'autre côté, l'édifice de la succursale de la Banque d'Espagne.

L'église de San Nicolas, commencée en 1647, fut auparavant l'église du Collège jésuite de La Tri-

nidad, fondé par la famille Lasarte en 1619. Il convient de souligner le portail baroque en pierre, datant de la fin du XVII^e siècle, situé sur une façade en brique. La statue de la Foi, à l'intérieur d'une niche située dans cette façade, préside une représentation de la Sainte Trinité.

L'intérieur de San Nicolas, qui reprend le modèle jésuite, conserve deux œuvres d'une particulière valeur: le maître-autel et la statue gisante du commandeur Rodrigo de Campuzano, à droite de l'entrée. Cette statue fut transférée à la fin du XIX^e siècle depuis l'église primitive de San Nicolas, se trouvant alors dans l'emplacement actuel de la Banque d'Espagne. Elle fut taillée à Guadalajara à la fin du XV^e siècle et de par sa perfection elle a été comparée à la statue de El Doncel de la cathédrale de Sigüenza.



- Il existe une saillie à la porte d'accès.



✧ Chapelle de Luis de Lucena ✧

BIC: 1914



▲ Chapelle de Luis de Lucena, XVI^e siècle.

Dans la Cuesta de San Miguel, qui monte de Santa María au centre-ville, se trouve l'un des édifices les plus intéressants de Guadalajara, un chef-d'œuvre de l'architecture en brique: la chapelle funéraire de Luis de Lucena, également nommée chapelle des Urbina ou de Nuestra Señora de Los Angeles. Celle-ci, autrefois adossée à l'église de San Miguel qui n'existe désormais plus, révèle la tradition mudéjare dans son utilisation de la brique bien que son style capricieux obéisse au maniérisme du XVI^e siècle. Elle fut fondée par l'humaniste Luis de Lucena et sa construction, peut-être conçue par lui-même, date de 1540.

À l'extérieur de la chapelle de Lucena, de petites tours cylindriques situées sous un étrange avant-toit simulent une œuvre militaire. Selon Herrera Casado, il s'agit probablement d'une référence à la Forteresse de La Fe alors que, selon Muñoz Jiménez, elle est faite au Temple de Salomon. L'intérieur montre un style non moins capricieux: dans les pilastres qui introduisent un mélange de dorique et d'ionique et dans la tribune qui accueille l'escalier en colimaçon permettant de monter à l'étage supérieur. Les voûtes, peintes probablement par Rómulo Cincinato, qui a également travaillé dans le palais del Infanzado, développent un programme iconographique de caractéristiques érasmiennes et symboliques.



- Itinéraire extérieur sans difficultés.
- L'accès à l'étage supérieur n'est possible que par un escalier en colimaçon.



Église del Carmen

Au sud de la Plaza del Jardinillo, sur la droite, se trouvent la Plaza del Carmen et l'église del Carmen. L'église fait partie du couvent des Santos Reyes de La Epifanía des carmes déchaux, de nos jours occupé par des religieux franciscains. L'ensemble fut conçu en 1632 par frère Alberto de La Madre de Dios. Cet architecte situa la façade de l'église au fond d'un parvis encadré par les édifices du couvent. Il créa ainsi un espace architectonique et urbanistique indépendant ainsi que la perspective nécessaire pour pouvoir contempler le portail de l'édifice.

Celui-ci est défini à la fois par les lignes verticales marquées par les pilastres et par le contraste entre la brique et la pierre. La brique, pour tout le corps supérieur, la pierre pour les cinq arcs du corps inférieur et les éléments décoratifs de la partie haute: le blason du fondateur du couvent, Baltasar Meléndez, celui de l'ordre carme, les grandes plaques, la niche et la fenêtre. À l'intérieur del Carmen, formé par trois nefs, une grille en or, située du côté de l'épître, garde le sépulcre de la "Monja de Las Llagas", conseillère d'Isabel II, sœur Patrocinio, qui passa là les dernières années de sa vie.



- Il existe une saillie à la porte d'accès.



Église del Carmen, XVII^e siècle. ▲

Palais de la Diputación

Depuis la Plaza del Jardinillo, si nous prenons à gauche, en suivant la Calle Juan Bautista Topete, nous arrivons sur la Plaza Moreno et au palais de la Diputación Provincial. Ce palais fut construit entre 1880 et 1883 par les architectes José Marañón et José de Aspiunza. Le jardin se trouvant sur l'avant ainsi que le podium sur lequel est situé l'édifice contribuent à la valeur de cette oeuvre. La façade principale, en avance sur les temps, marque de par son style académique le caractère officiel de l'édifice. À l'intérieur, les dépendances sont distribuées autour d'un patio central néo-mudéjar.



- Panoramique.
- Zone extérieure actuellement en chantier.



Porte de Bejanque, XIV^e siècle. ▲



Porte de Bejanque

Jusqu'au milieu du XIX^e siècle, Guadalajara conserva les murailles médiévales, vieilles défenses contre les guerres et les épidémies. Les restes de ces murailles peuvent être localisés dans les ravins del Coquín et del Alamin. Ce pan de mur est la seule chose qui reste des portes. Il se trouve sur la Plaza de Bejanque et a récemment été remis en valeur. Il peut être daté du XIV^e siècle. La Plaza de Bejanque est également nommée Olma. Le centre de cette place conserve encore un très vieil orme, l'un des rares à avoir survécu en Castille à l'attaque de la graphiose.



- Panoramique.
- Itinéraire extérieur sans difficultés.



Palais de la Comtesse de la Vega del Pozo

Depuis la chapelle de Luis de Lucena, en montant la Cuesta de San Miguel, nous atteignons rapidement la Plaza de Beladiez, située sur l'arrière de la Diputación Provincial. Du côté sud, la Calle de San Esteban permet d'entrer dans un quartier aux rues étroites, dont le tracé médiéval est parallèle à celui de l'ancienne muraille. Sur ce même côté sud de Beladiez, se trouve le palais des comtes de La Vega del Pozo ainsi que la chapelle annexe de San Sebastián, qui appartiennent de nos jours au collège des frères maristes. L'état actuel du palais et de la chapelle est dû à l'intervention, vers 1887, de l'architecte Ricardo Velázquez Bosco. L'ensemble montre le style éclectique et brillant de son auteur. La tour de la chapelle ainsi que son portail, terminé par un magnifique relief représentant le martyr du Saint, attirent sans aucun doute l'attention. L'ancien patio du XVI^e siècle situé dans l'édifice principal a été conservé, celui-là reprenant à nouveau le modèle Renaissance de la région de l'Alcarria.



- Panoramique.
- Zone extérieure actuellement en chantier.



▲ Palais de la Comtesse de la Vega del Pozo, XIX^e siècle.



Fort de San Francisco et Crypte

BIC: 1931

La Calle del Capitán Boixareu Rivera va de la Plaza de Santo Domingo et descend en direction ouest, le parc de La Concordia se trouvant sur sa droite. Cette rue qui s'appelait autrefois Calle de Jaúdenes, s'appelle également Calle de La Carrera. En effet, la parade des chevaliers médiévaux défilait dans cette rue et de nos jours, les processions du Corpus (Fête-Dieu) et de la Semaine Sainte remontent le long de celle-ci. La fin de cette rue débouche sur la Plaza de Bejanque et l'accès au Fort de San Francisco.

Le Fort, avant qu'il ne soit occupé par l'Armée au XIX^e siècle, était le couvent de San Francisco, fondé au XIV^e siècle et favori des Mendoza. Son église a été détruite et reconstruite plusieurs fois, conserve une grande richesse de l'architecture et récemment restaurée, sous l'abside gothique se cache la famille Mendoza voûte, semblable à des rois de El Escorial.



- Vue panoramique de la Rue Zaragoza, ne présente aucune difficulté.
- L'accès et le parcours intérieur présentent des difficultés pour les personnes souffrant de handicaps physiques.



▲ Dans la crypte de San Francisco, XVII^e siècle.



✧ Église de San Ginés ✧

BIC: 1931

La Plaza de Santo Domingo se trouve au sud du vieux quartier de Guadalajara. De nos jours, elle constitue le centre-ville mais autrefois elle était extra-muros et se nommait Plaza del Mercado. Sur cette place débouchent au nord la Calle Mayor; à l'est le Promenade du Doctor Fernández Iparraguirre, traditionnellement appelé Promenade de las Cruces; à l'ouest, à peu de distance, se trouve l'entrée du parc de la Concordia; et enfin au sud, la rue commerciale de la Virgen del Amparo. L'église de San Ginés, aux dimensions importantes, s'élève de ce côté-là.

L'église actuelle faisait autrefois partie du couvent de Santo Domingo de la Cruz, qui a disparu depuis. Sa construction commença en 1561. Pour différentes raisons, les travaux s'arrêtèrent en 1566, l'édifice actuel ne représentant de ce fait qu'à peu près la moitié de ce qu'il aurait dû être. Sur l'énorme façade en pierre, le portail est encadré par deux grands contreforts, qui se terminent en clochers à jour.

Le blason de l'ordre de Santo Domingo, quant à lui, est situé au-dessus de la rosace centrale.

À l'intérieur de l'église de San Ginés, composée d'une seule nef et de chapelles latérales, il est possible de contempler quatre excellents exemples de sculpture funéraire: sur les côtés du presbytère, les statues crantes des fondateurs du couvent, Pedro Hurtado de Mendoza, septième fils du marquis de Santillana, et de son épouse Juana de Valencia; dans les chapelles du transept, les sépulcres des premiers comtes de Tendilla, Íñigo López de Mendoza et Elvira de Quiñones, du XV^e siècle, transférés là au XIX^e siècle, après la disparition du monastère de Santa Ana, monastère de l'ordre de Saint Jérôme se trouvant à Tendilla.

Le monument dédié au comte de Romanones, situé entre les arbres, sur un côté de la Plaza de Santo Domingo, mérite également l'attention. Il a été réalisé par le sculpteur Miguel Blay et érigé en 1913 à travers une souscription des maîtres espagnols.



- Il existe une saillie à la porte d'entrée.



Église de San Ginés, XVI^e siècle. ▲



Panthéon de la Comtesse de la Vega del Pozo

BIC: 1996

La ville de Guadalajara doit au mécénat et à la philanthropie de María Diega Desmaissières, duchesse de Sevillano, comtesse de La Vega del Pozo, l'un des meilleurs ensembles architectoniques de la fin du XIX^e siècle. Vers 1881, la duchesse chargea Ricardo Velázquez Bosco de la construction d'un vaste complexe d'édifices, destiné à des établissements bénéfiques et au panthéon de la famille, à sud-ouest de la ville, sur l'un des côtés de l'actuel parc de San Roque.

Le panthéon, dont la coupole en céramique vernissée est l'un des jalons de la ville, reflète l'influence de l'art du nord de l'Italie, en associant des éléments orientaux et occidentaux, qui dotent l'édifice d'une certaine apparence byzantine. Le panthéon a une base en forme de croix grecque, rigoureusement symétrique. À

l'intérieur, il convient de souligner l'autel, présidé par un excellent calvaire, peint par Alejandro Ferrán et dans la crypte, l'imposant groupe sculptural d'Angel García Díaz, représentant le cortège funèbre de la duchesse. La richesse des matériaux ainsi que la perfection des finitions sont apparentes dans tout l'édifice, dans chaque détail, de façon insistante. Par contre, la voûte de la crypte, à nervure, presque plate, fait monter de l'aspect technique.



- Itinéraire extérieur sans difficultés.
- Il existe 3 volées d'escaliers pour accéder au bâtiment.



▲ Vue intérieure du Panthéon de la Comtesse de la Vega del Pozo, XIX^e-XX^e siècles.



✧ *Église de Santa María Micaela et Fondation de la Comtesse de la Vega del Pozo* ✧

BIC: 1996

La façade principale de Santa María Micaela, un chef-d'œuvre de Velázquez Bosco, ne prévient à peine le visiteur du développement splendide qu'il l'attend à l'intérieur. Il s'agit d'une église d'une seule nef, à trois niveaux, dans laquelle le style mudéjar prédomine à travers la décoration de plâtre et l'excellent lambris. La pièce ayant le plus fort impact est sans aucun doute le grand arc du chœur, qui associe un répertoire de provenances différentes: Renaissance, islamique et mudéjare.

Les trois édifices de cette fondation bénéfique, destinés à l'asile, actuellement occupés par le Collège de Las Adoratrices, sont distribués autour de deux axes perpendiculaires.

En ce qui concerne l'édifice principal, le grand patio central et intérieur ainsi que son portail monumental en pierre calcaire ressortent sur la façade en brique brune et aux influences Renaissance. Velázquez Bosco conçut et exécuta le travail dont il avait été chargé de façon impeccable. Son style éclectique trouve toujours l'équilibre entre les éléments tectoniques et la profusion et la variété ornementale.

La visite de l'ensemble formé par le panthéon, la fondation de la Comtesse et cette petite église, ainsi que le parcours du Promenade de San Roque situé juste à côté, constitue, sans doute, l'une des meilleures propositions de Guadalajara.



- Panoramique.
- Itinéraire extérieur sans difficultés.



▲ Fondation de la Comtesse de la Vega del Pozo, XIX^e-XX^e siècles.



▲ Panthéon de la Comtesse de La Vega del Pozo, XIX^e-XX^e siècles.



parcs et jardins



Parcs et Jardins

Une ligne verte, pratiquement continue, de plus d'un kilomètre et demi de long, s'étend du monument dédié à la Constitution, au sud-est de la ville, à la Plaza de Santo Domingo, et de cette place au parc de la Fuente de la Niña, à l'extrémité ouest, définissant ainsi le parcours favori des habitants de Guadalajara.

Le parc ou promenade de la Concordia fut ouvert en 1854 et maintient encore de nos jours son goût classique, bien que la conception initiale, plus sévère et symétrique, fût corrigée au siècle dernier, en 1941, afin de l'adapter aux lignes naturelles de circulation. Un kiosque à musique, moderniste, avec une base en brique et une structure en fer, construit en 1915, préside le centre du parc et accentue son caractère aimable et communautaire.

Du parc de la Concordia, les arbres de la rue piétonnière de San Roque poursuivent le parcours. Le long de cette courte rue, certaines maisons révèlent le rôle que l'architecture en brique de type mudéjar joue encore dans l'image de la ville. Elle débouche rapidement sur le vaste parc de San Roque, celui des enfants, le parc "des petits canards".

Ce parc, qui constitue presque un jardin botanique, surprend par la variété et la hauteur des arbres, surtout celle des pins d'Alep. Le parcours est enrichi par l'apparition inattendue de différents niveaux, lorsque les sentiers abandonnent le chemin principal. Au début du parc de San Roque se trouve la grande enceinte de la Piscine Municipale, non moins luxuriante et à la fin de celui-ci, le petit ermitage de San Roque, qui marqua, pendant longtemps, les limites urbaines. Au-delà de l'ermitage, un nouveau parc a récemment été ouvert, celui de la Fuente de la Niña, conduisant à des pistes d'athlétisme. De là, il est possible, en un pas, d'atteindre la porte de la Fondation de la Duchesse del Sevillano et de son panthéon, à côté de l'entrée du parc Adoratrices récemment rénové, en invitant une promenade à travers proximité.

D'autres parcs d'intérêt qui parsèment la carte de la ville agréablement de Friendship Park Guadalajara, nommée en mémoire de jumelage avec la ville Alcarrian capitale française de Roanne, le Parc linéaire Alamin récupéré, qui agit comme un lien entre la vieille ville et la nouvelle extension, le beau jardin de la structure de l'arabe qui abrite la tour Alvarfariéz, ou le parc de la Constitution, l'extension vient, en partie, à la A-2 sur une visite de la ville, reliant aussi, à l'est par la promenade Iparraguirre Fernandez, dans quelle section vous pouvez voir les bustes de personnages célèbres dans l'histoire de la capitale.

◀ Parc de la Fuente de la Niña.



Parc de la Concordia

- Itinéraire extérieur sans difficultés.
- Le sol de certains parcours est irrégulier et non compacté.



Espace Aula Medioambiental



L'Espace Environnementale du Zoo de Guadalajara, est une structure pittoresque en bois avec une surface d'exposition de 70 m². Clouée dans la zone de nouveaux habitats, elle a un porche et les amples fenêtres qui assimilent à elle à un refuge de montagne. Ces étudiants qui réalisent une visite laissée guider par son intérieur, ils pourront observer huit panneaux éducatifs, certains d'entre eux interactifs, pour apprendre en jouant. Entre les plus importants ils falloir détacher ceux qui aident le visiteur à connaître les espèces de la zone, l'importance des centres de récupération de faune sauvage ou le travail éducatif que les zoos modernes développent actuellement.

De plus, soyez la Salle dispose de deux exposants de traces et des traces d'animaux autochtones de la province de Guadalajara, ainsi que un espace des tables et des chaises de travail, et des projecteurs pour le visionado de documentaires.



Zoo Municipal



Le parc del Río, qui comprend le Zoo Municipal, s'étend au nord de la ville et longe l'Avenida Pedro Sanz Vázquez. Le zoo a été ouvert en 1985 et il est membre fondateur de l'Association Ibérique des Zoos et des Aquariums (AIZA). Il accueille plus de cent espèces d'oiseaux et de mammifères, représentant principalement la faune européenne: loutres, loups, cerfs, daims, cygnes, aigrettes garzettes, faisans, paons... Il inclut également un centre de récupération de la faune sauvage, qui s'occupe de plus d'une centaine d'animaux par an et qui, en outre, collabore avec d'autres centres de récupération et avec plusieurs universités dans la recherche sur la reproduction et la protection des espèces en danger. Pendant la visite, les visiteurs peuvent également voir des colonies d'oiseaux à l'état sauvage, ils nichent sur cette petite réserve naturelle, ou la multitude de plantes sauvages dans l'espace. Les plus jeunes pourront profiter de la zone pour enfants, remodelée par l'école-atelier municipal. www.zoogadajalajara.es



- Sol irrégulier et pente excessive dans certaines zones du parcours.

*promenades
thématiques*





Route du Mudéjar

Cette route fait revivre le passé médiéval de Guadalajara en parcourant les bâtiments les plus emblématiques de l'époque, qui reflètent tous l'importance du cheflieu au Moyen-Âge en tant que ville principale de la Castille.

- Palais de l'Infantado.
- Église de Santiago.
- Palais de Dávalos.
- Église de San Gil.
- Concathédrale de Santa María.
- Sanctuaire de la Antigua.
- Chapelle de Luis de Lucena (plâtreries).



▲ Porte mudéjar de la Concathédrale, XIV^e siècle.

◀ Chapelle de Luis de Lucena, XVI^e siècle.



Route des couvents et des monastères

Qualifiée par les spécialistes et les étudiants de « ville conventuelle », Guadalajara abrite encore un grand nombre des fondations religieuses implantées pendant les siècles de l'Ancien Régime. Cette route constitue sans nul doute une visite très intéressante des couvents et des monastères les plus emblématiques du lieu.

- Église de los Remedios.
- Église de Santiago (Église Conventuelle de Santa Clara).
- Couvent de la Piedad.
- Couvent de San José.
- Fort de San Francisco (Couvent de San Francisco).
- Église de San Ginés (Église Conventuelle de Santo Domingo de la Cruz).
- Église du Carmen (Couvent de l'Epifania o des Santos Reyes).
- Église de San Nicolás (Église Collégiale de la Santísima Trinidad).



▲ Façade de l'église de San Nicolás, XVII^e siècle.



Routes des remparts et des fortifications



Des remparts et des fortifications qui protégeaient primitivement la ville, il ne reste qu'un héritage assez réduit, mais non moins important, que le visiteur pourra découvrir s'il décide de parcourir cette route. Par la suite, ces éléments de défense ont été agrandis au cours du 19^e siècle grâce à l'activité des ingénieurs militaires de la ville.

- Alcázar Real.
- Tour de Alvar Fáñez.
- Tour del Alamin.
- Porte de Bejanque.
- Fort de San Francisco.



Route des palais et des bâtisses

Nombreux sont les palais et les bâtisses qui sont encore conservés de nos jours dans la ville ; il s'agit de résidences de nobles et de personnes fortunées jadis installés dans l'Alcarria. Les palais de l'Infantado et de Dávalos méritent une mention toute spéciale, car ils sont uniques en raison de leur singularité et de leur grande beauté. Le visiteur décidant de flâner dans les rues du quartier historique pourra en outre y contempler les façades d'autres palais.

- Palais del Infantado.
- Palais de Dávalos.
- Couvent de la Piedad (Palais de D. Antonio de Mendoza).
- Palais de La Cotilla.
- Palais de la Comtesse de la Vega del Pozo.



▲ Tour del Alamin, XIV^e siècle.



▲ Palais de la Comtesse de la Vega del Pozo, XIX^e siècle.



Route du Romanticisme

La véritable image de notre quartier ancien est le fruit de l'architecture des dernières décennies du 19e et des premières du 20e siècle, dominée par les critères historicistes qui avaient été postulés par la génération du Romanticisme. Il convient de signaler comme artiste principal de cette époque Velázquez Bosco, car des œuvres telles que le Panthéon de la Comtesse de la Vega del Pozo ont défini et dessiné une image particulière de la ville, que le visiteur aura l'occasion de découvrir tout au long de ce parcours.

- Couvent de la Piedad (Institut Lycée Caracense).
- Calle Mayor.
- Palais de la Comtesse de la Vega del Pozo.
- Fondation de la Comtesse de la Vega del Pozo.
- Panthéon de la Comtesse de la Vega del Pozo.



Route des parcs et des jardins

Deux promenades ont marqué d'une certaine manière la vie sociale des habitants de Guadalajara depuis le 19e siècle : celle de San Roque - qui menait à l'ermitage du même nom - et celle des Croix- actuellement Fernández Iparraguirre -, qu'autochtones et étrangers peuvent encore réaliser de nos jours. Les autres parcs, promenades et jardins sont plus récents et répondent aux critères imposés par les théories de l'urbanisation, qui conseillaient de transformer les espaces vides en espaces verts.

- Promenade de la Concordia.
- Promenade de San Roque.
- Promenade du Doctor Fernández Iparraguirre.
- Parc de la Huerta de San Antonio.
- Parc Linéaire du Barranco del Alamin.
- Parc du Coquín et Zoo municipal.



▲ Vue intérieure du Panthéon de la Comtesse de la Vega del Pozo.



▲ Parc de San Roque.

loisirs et culture





Loisirs et Culture

A l'attrait de son histoire mouvementée, dont témoigne un considérable patrimoine monumental d'une grande valeur historique, la ville de Guadalajara rajoute une offre festive et culturelle très variée où convergent les propositions les plus traditionnelles et les plus modernes et innovatrices. Dans ce contexte, il faut notamment distinguer la Foire du Livre, le Festival "Por Arte de Magia", "Les Nuits d'Été" ou encore le "FESCIGU", le festival du cinéma solidaire ou les Soirées d'Art Sacre. Toute une série d'événements dont nous pouvons profiter tout au long de l'année, de jour comme de nuit.



Carnaval Semaine Sainte Corpus Christi (Fête-Dieu)

Le calendrier des fêtes de la capitale est inauguré tous les ans par le Carnaval et son interprétation particulière de la transgression. Le passé, et l'avenir, avec les propositions ludiques en accord avec les temps qui courent, se donnent rendez-vous dans le cadre d'un programme plein d'activités.

Si nous parlons de tradition, nous ne pouvons pas oublier la Semaine Sainte, déclarée d'intérêt touristique régional, association subtile de religiosité et d'art, de dévotion et d'émotion, de sobriété et de couleurs, qui rassemble chaque année à des milliers de personnes, habitants de Guadalajara et étrangers venus des quatre coins du monde pour assister aux processions solennelles des Confréries et des Fraternités de Guadalajara.

Tradition et ferveur populaire résument l'une des expressions les plus singulières du panorama des fêtes locales: la Procession de la Confrérie des Apôtres dont l'origine remonte au XV^e siècle et qui est célébrée en même temps que le Corpus Christi.



▲ Procession de Semaine Sainte.

◀ Feux d'artifices pendant les Ferias.



▲ Train touristique.



Salon du livre Arriversos Train touristique



Semaine de la Musique Solsticio Folk

En mai, des libraires, des éditeurs et des entités publiques locales répondent à Parc de la Concordia dans un match plein d'activités culturelles: des présentations et des séances de dédicaces, ateliers, contes, concours ... L'espace juste part avec les dates et Arriversos organiser un festival de poésie qui cherche à mettre en évidence les nouvelles tendances dans le genre. Est-ce un bon moment aussi pour découvrir la ville sous un angle différent, comme celui offert par le train touristique qui fournit un service à ce moment.

Les offrandes musicales de la capitale, ont leur place dans deux festivals eu un grand retentissement: la Semaine de la Musique, qui, pour une semaine en mai réunit les principaux courants musicaux du moment pour le plaisir de tous, et le Solsticio Folk, avec lequel nous accueillons l'été, qui ont déjà adopté certaines des bandes les plus représentatifs de la scène musicale folk.



▲ Performance pendant le Solsticio Folk.



Marathon des Contes

Le Marathon de Contes, généralement célébré à la mi-juin, a son siège principal dans le Palais del Infantado, le monument le plus charismatique de Guadalajara. La tradition orale de l'Espagne et de divers pays du monde s'est convertie en un attrait supplémentaire pour se rendre à Guadalajara et se laisser séduire par ses charmes... Du vendredi au dimanche, sans interruption, pour les grands et les petits, avec la participation de narrateurs célèbres mais, surtout, de tous les habitants de Guadalajara, à la fois sur scène et dans les étals ou dans les jardins du palais.



▲ Marathon de Contes au Palais del Infantado.



Les Nuits d'Été Versets de Minuit

Les nuits sont pour l'été est une excellente occasion pour les loisirs et divertissements pour la période estivale. Parmi les activités culturelles les plus importantes sont des monologues nocturnes sont effectuées à diverses terrasses d'été, des concerts d'été dans les jardins de l'Infantado, l'Band Music provincial Concert au temple de la Concordia et montre beaucoup d'enfants dans différents parcs de la ville sans aucun doute un excellent choix pour les journées chaudes. A la mi-Juillet, la ville rassemble dans une poésie en plein air la lecture comme une guest star qui a les poètes locaux: l'événement Versets de Minuit.



▲ Versets de Minuit.



Ferias



Après la parenthèse estivale, le 8 septembre, fête de la Vierge de La Antigua, patronne de Guadalajara, une procession solennelle parcourt les rues les plus centrales de la ville en escortant la Vierge depuis la cathédrale de Santa María jusqu'à son Sanctuaire. À partir de cette date et pendant deux semaines, Guadalajara célèbre ses Foires et ses Fêtes à travers une multitude d'actes. Défilés de peñas (associations) et fanfares, encierros (mises au toril) et corridas de taureaux de combat, kermesses, concerts, un concours hippique à l'échelle nationale, événements sportifs et culturels constituent tous ensemble un programme attrayant auquel participent les habitants de la ville et les étrangers avec grand enthousiasme.



Concours National de Théâtre Arcipreste de Hita Tenorio Mendocino

Guadalajara, la ville natale de Buero Vallejo reste fidèle à ses traditions. C'est au mois d'avril qu'à lieu le Concours National de Théâtre en hommage à un auteur aussi incontournable qu'immortel, Juan Ruiz, l'archiprêtre de Hita (Arcipreste de Hita). En 2008, l'événement fêtera son 30ème anniversaire et des représentations seront offertes dans les théâtres de «Buero Vallejo» et «Moderno». L'automne arrivé, la ville se met sur son trente et un. La veille du 1er novembre, le groupe «Gentes de Guadalajara» représente le Tenorio, œuvre de José Zorrilla, qui utilise comme scène les monuments de Guadalajara de l'époque des Mendoza. Donnée l'importance culturelle atteinte par cet événement dans dernières années, le Tenorio a obtenu le titre de Fête d'Intérêt Touristique Régional en 2010.



Danse des échansses devant la Vierge de la Antigua, sainte patronne de Guadalajara. Ferias. ▲



▲ Scène du Tenorio Mendocino.



❧ Cycle lyrique ❧

Le Théâtre Auditorium «Buero Vallejo» fête son dixième anniversaire en décembre 2012. Il reste l'un des plus grands représentants de l'architecture contemporaine de notre ville. Ses plus de 9.000 m² abritent la salle principale d'une capacité de 1.003 fauteuils et une scène de 465 m², la salle «Tragaluz» avec 133 places destinée aux conférences, discussions, présentations de livres, etc., en plus d'une salle d'expositions et une cafétéria de plus de 200 m². Chaque année, il accueille plus de 80 spectacles, concerts, représentations théâtrales, danse et une large gamme de spectacles parmi lesquels il convient de souligner le «Cycle lyrique», inauguré par la représentation extraordinaire de la soprane Monserrat Caballé et qui aura une continuité dans l'avenir avec la participation de prestigieuses compagnies lyriques.



▲ Théâtre Auditorium «Buero Vallejo».



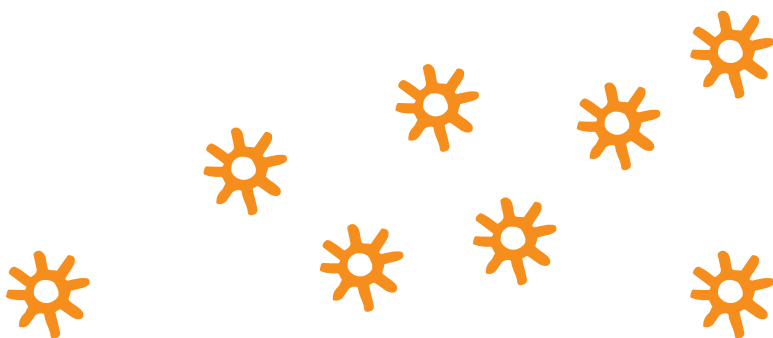
* Secrets Gastronomiques *

Ces mélange novateur pour une culture gastronomique de quelques jours, le patrimoine et l'histoire de Guadalajara avec la meilleure cuisine Alcarria. Pour un prix fixe, les visiteurs peuvent profiter de la capitale dans tous les domaines, un menu dégustation à partir des meilleures matières premières de la terre, une visite guidée de la vieille ville ou visiter l'un des événements culturels qui font un rendez-vous dans la ville à ces dates.



* Soirées d'Art Sacré *

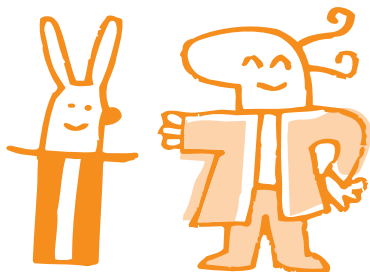
Depuis 2008, Guadalajara accueille les Soirées d'Art Sacré, qui complètent de façon extraordinaire le programme culturel et musical qui animait la ville jusqu'alors. Les scènes mises à profit sont certains des temples les plus emblématiques de la ville, des espaces aussi représentatifs que beaux, qui invitent à un pèlerinage à travers la musique sacrée de toutes les époques.



▲ Soirées Art Sacré. Orchestre Baroque de Séville dans la Concathédrale de Santa María.

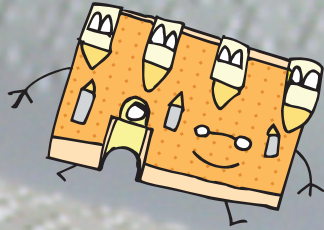
Festival Por Arte de Magia

Une autre des dernières nouveautés inscrites au calendrier culturel de la ville a été le Festival Por Arte de Magia (Comme Par Magie), qui transforme Guadalajara en une ville magique pendant plusieurs jours. Le premier week-end du mois de février, le Théâtre Auditorium Buero Vallejo accueille les tours de magiciens renommés dans toute l'Espagne et à l'étranger, dans le cadre d'un gala destiné à tous les publics. En plus du gala de magie close-up qui a lieu dans la salle Tragaluz du théâtre, vous pouvez profiter de petits spectacles de magie dans les fenêtres du commerce historique.

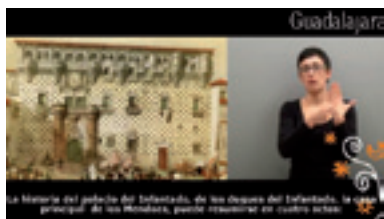


▲ Performance de Jorge Blass lors du Festival "Por Arte de Magia".

Guadalajara pour tous



Depuis 2009, le Ministère Régional du Tourisme mène à bien un projet visant à faciliter le séjour des visiteurs à Guadalajara et à mettre à la portée du plus grand nombre l'offre culturelle, de fêtes et de loisirs de la ville, dans le but de la rendre plus accessible à tous. Dans cette optique, les outils suivants ont été mis au point au bénéfice du tourisme et de l'accessibilité:



Audio-Visio Guide

Ce nouvel outil technologique permet au visiteur de découvrir les monuments les plus emblématiques de la ville de façon plus pratique et avec moins de contraintes d'horaires, en plus de les rendre accessibles à tous les publics. Ces audio-videos, dans lesquels interviennent des interprètes professionnels de la Langue des Signes Espagnole, peuvent être téléchargés depuis le portail de Tourisme de la page web municipale ; ils sont disponibles en espagnol, anglais et français, outre les divers formats adaptés à tous les dispositifs mobiles existant sur le marché.



Signalisation d'accessibilité

Pour connaître les itinéraires les plus accessibles dans le centre historique, quinze panneaux de direction ont été placés autour des principaux points d'accès aux monuments et sites intéressants. En plus de fournir des renseignements utiles concernant la distance en mètre jusqu'au lieu touristique en question, ils permettent à l'usager de savoir si les personnes à mobilité réduite peuvent y accéder ou réaliser le trajet.

De même, des pupitres et kakémonos ont été installés près des principaux monuments de la ville, fournissant des renseignements intéressants sur ceux-ci, en espagnol, anglais, français, et en braille. Un pictogramme qui renvoie à l'Audio-Visio Guide figure en outre sur ces panneaux. Les visiteurs peuvent aussi être orientés dans l'un des deux plans de la ville accessible, installé en face de l'Office Municipal du Tourisme de la gestion et la Plaza de Santo Domingo.

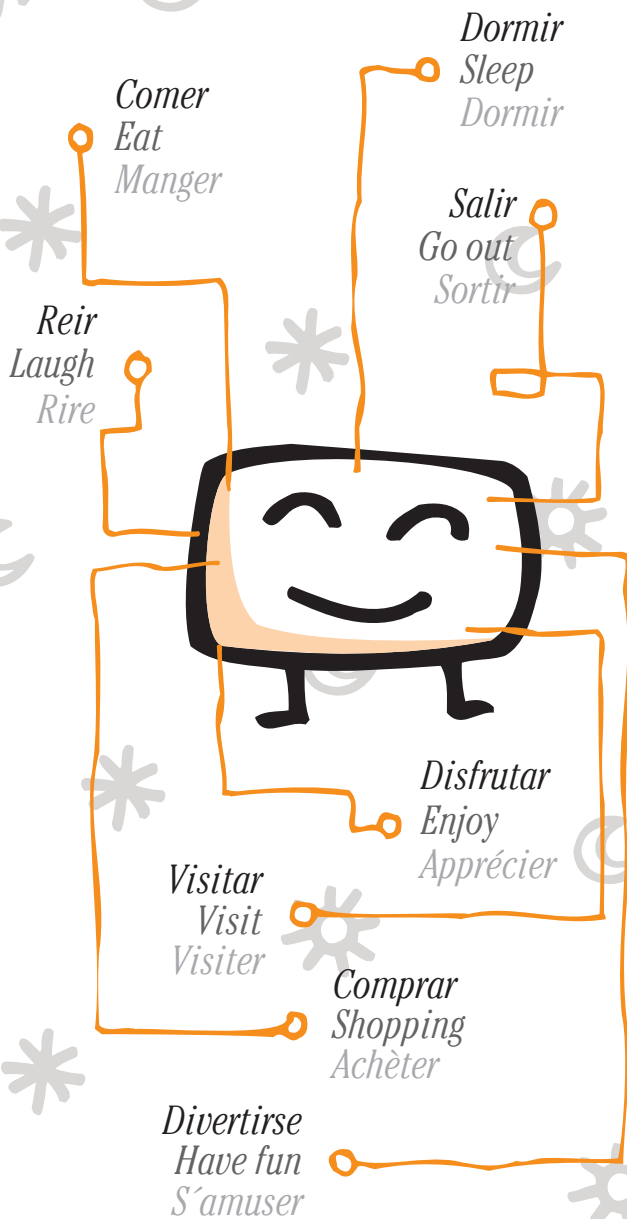
Information en braille

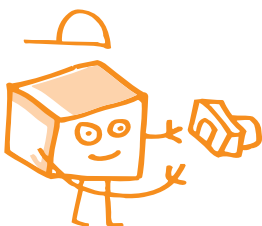
Un guide touristique de la ville transcrit en braille est mis à la disposition des visiteurs souhaitant le consulter. En plus des renseignements concernant les monuments à visiter, il offre des informations utiles sur la ville, ainsi que sur les services à l'attention des touristes. Dans le même esprit, les cartes des menus de plusieurs établissements hôteliers ont également été transcrites, afin de rendre la gastronomie accessible à tous.

Points Info « Guide en braille »: Chapelle de Luis de Lucena, Couvent de la Piedad, Palais de la Cotilla, Tour de Alvar Fáñez, Tour del Alamín. Office du Tourisme et Mairie.

Restaurants proposant une carte des menus en braille: Albero, Asador Simón, Cruz Blanca, David Guerrero, Diego's, El Bistró, El Infanto, El Velero, La Pasta, Lino et Miguel Ángel.

services touristiques





Guadalajara à voir absolument

Pour des séjours de courte durée dans la ville, nous conseillons la visite des monuments suivants:

1. Palais del Infantado
2. Tour de Alvar Fáñez
3. Église de Santiago
4. Couvent de la Piedad
5. Palais de la Cotilla
6. Chapelle Luis de Lucena
7. Concathédrale de Santa María
8. Tour del Alamin
9. Crypte de San Francisco
10. Panthéon de la Comtesse de la Vega del Pozo et Fondation

Guadalajara Card

La Guadalajara Card a été créée afin d'offrir des séjours plus pratiques et économiques à nos visiteurs. Cette carte touristique, vendue sous la forme d'un aimant souvenir de la ville, donne accès aux monuments compris dans le programme « Guadalajara Abierta » -Tour de Alvar Fáñez, Tour del Alamin, Chapelle de Luis de Lucena, Palais de la Cotilla, Crypte de San Francisco- et offre 117 remises et bonifications dans divers établissements et services de la ville. Elle coûte 3 et on peut l'acheter dans tous les endroits cités précédemment.

L'entrée dans les monuments du programme « Guadalajara Abierta » est gratuite pour les moins de 12 ans et pour les étudiants sur présentation d'un document justificatif en vigueur.



Boutiques touristiques

Un service de vente d'articles souvenirs de la ville est à la disposition du visiteur, où trouver tee-shirts, casquettes, sacs ou encore miel de l'Alcarria ou livres sur la ville. Il est installé aux points suivants :

Office Municipal du Tourisme de gestion

Théâtre Auditorium "Buero Vallejo"

Monuments « Guadalajara Abierta »

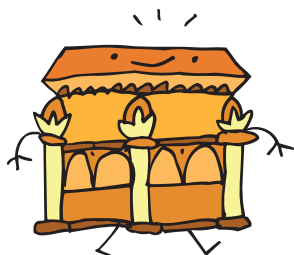
- Tour de Alvar Fáñez
- Tour del Alamin
- Chapelle de Luis de Lucena
- Salon Chinois du Palais de la Cotilla

Établissements hôteliers

- Café Malvarrosa
- Hôtel Alcarria
- Hôtel Pax
- Hôtel Tryp
- Restaurant El Figón
- Restaurant Lino
- Restaurant Los Girasoles

Les usagers peuvent également découvrir le nouveau service de vente en ligne de la Boutique Virtuelle sur le portail de tourisme www.guadalajara.es





Visites touristiques à travers la ville

Nous vous proposons de découvrir Guadalajara en compagnie d'un guide touristique agréé, lors d'une visite de quelques-uns des monuments les plus emblématiques de la ville : Palais del Infantado, Tours de Alvar Fáñez et del Alamin, Couvent de la Piedad, Palais de la Cotilla et Chapelle Luis de Lucena et Crypte de San Francisco. La durée du circuit est d'environ deux heures et demie.

Dates

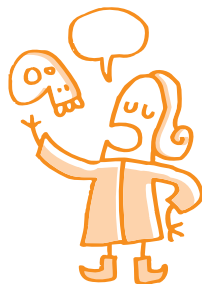
Tous les samedis et dimanches, de mars à octobre compris. Ce service est également disponible tous les jours pendant les ponts et les périodes de fête -Semaine Sainte, Carnaval et autres- quel que soit le mois. Il est recommandé de consulter au préalable la page www.guadalajara.es

Départ

12h, rendez-vous à l'Office Municipal du Tourisme de gestion, Glorieta de la Aviación Militar Española, en face de la gare routière.

Prix par personne

5€ (comprend la Guadalajara Card). *La carte touristique est gratuite pour les moins de 12 ans et les étudiants présentant un document justificatif.*



Visites au Théâtre Auditorium "Buero Vallejo"

À travers cette activité culturelle gratuite, l'Office Municipal de la Culture vise à faire connaître de façon ludique une partie du patrimoine culturel de notre commune, et à offrir au visiteur une vision globale des différentes dépendances et activités qui confluent au cœur de l'activité artistique. Le visiteur pourra pénétrer dans les dédales de l'auditorium et ses salles annexes, en recevant tout type d'explications techniques sur le travail qui a lieu en coulisses.

Durée

45 minutes.

Public

Écoliers, associations, groupes du troisième âge et collectifs à mobilité réduite.

Réservations:

Théâtre auditorium "Buero Vallejo"

Heures d'ouverture : de 9 à 14h.

Téléphone : 949 247 050

www.teatrobuerovallejo.com

Comment venir?

Voiture

Route expresse A2 Madrid-Barcelone, km. 54
Autoroute R2 Madrid-Guadalajara

Train

Trains de grande banlieue (cercanía RENFE)
Madrid-Guadalajara
Trains longue distance RENFE Madrid-Barcelone
AVE (Train à grande vitesse) Madrid-Barcelone

Bus

Ligne Madrid-Guadalajara d'ALSA,
depuis la station d'Avenida de América, à Madrid



GUAYBICI

Service GuayBici

GuayBici est un système automatique de prêt de vélos qui rend les déplacements à travers la ville plus aisés et offre la possibilité de visiter Guadajajara d'une nouvelle façon, tout cela en réduisant la pollution. Les vélos, disponibles dans les bases installées aux quatre coins de la ville (voir ci-dessous), peuvent être utilisés en effectuant une démarche très simple d'inscription de l'utilisateur et en envoyant un texto :

- RENFE.
- Station de bus.
- Place de Santo Domingo.
- Rond-point Víctimas del Terrorismo.
- Parc San Juan Bosco.
- CMI Eduardo Guitián.
- Place de Bejanque.
- Rond-point de las Provincias.
- Sonia Reyes Piscine municipale.
- Place Luis Braille.
- Rond-point de la Guardia Civil.
- Place de los Caídos.

Inscription de l'utilisateur

La demande d'inscription à ce service doit être retirée et déposée au bureau chargé de la gestion de la location de vélos ZERO VE, situé C/ Francisco Arítio, 117 et dans les bureaux de la mairie de la Plaza Mayor, 7. Le formulaire pour le règlement du prix y est également disponible.

Utilisation du service

Pour retirer un vélo, il faut envoyer un texto au numéro de téléphone 600 124 125, en respectant le format suivant : Coger b<n°vélo> c<n°cadenas><cod. secret>

Pour rendre le vélo, il faut l'attacher à l'un des cadenas des distributeurs, en s'assurant qu'il soit bien fixé. Le système reconnaîtra qu'il a été rendu et conclura ainsi le prêt de l'utilisateur.

Horaires

Décembre-Janvier

Du lundi au vendredi, de 7,30 à 18h.

Fins de semaine et jours fériés, de 10,30 à 18h.

Février, Mars, Octobre et Novembre

Du lundi au vendredi, de 7 à 18h.

Fins de semaine et jours fériés, de 10 à 18h.

Avril à Septembre

Du lundi au vendredi, de 7 à 21h.

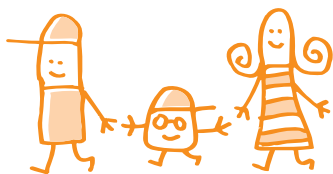
Fins de semaine et jours fériés, de 10 à 21h.

Conditions spéciales

- L'utilisation du vélo est d'une heure et demie maximum.
- Au moins 30 minutes doivent s'être écoulées entre chaque période de prêts consécutifs.



▲ Point où retirer les vélos du service GuayBici.



Office Municipal du Tourisme de gestion

Glorieta de la Aviación Militar Española (en face de la gare routière)

Téléphone: 902 190 009

Lundi au jeudi: de 10 à 14h.

Vendredi: de 10 à 14,30h et de 16,30 à 19h.

Samedi: de 10 à 19h.

Dimanche et jours fériés: de 10 à 14,30h.

turismo@aytoguadalajara.es

Horaires d'ouverture des Monuments

**Tours de Alvar Fáñez et del Alamin,
Chapelle Luis de Lucena et Salon Chinoise
du Palais de la Cotilla**

Vendredis et samedis: de 11 à 14,30h et de 16,30 à 19h.

Dimanches et jours fériés: de 11 à 14,30h.

Entrée: 1€

Couvent de la Piedad

Samedis: de 11 à 14,30h et de 16,30 à 19h.

Dimanches et jours fériés: de 11 à 14,30h.

Entrée gratuite

Crypte de San Francisco

Vendredis et samedis: de 11 à 14,30h et de 16,30 à 19h.

Dimanches et jours fériés: de 11 à 14,30h.

Fermé le soir de Novembre à Février inclus.

Entrée: 1€

Couvent de San José

Du lundi au dimanche de 7,30 à 10,30h.

Pour pèlerinages et groupes sur rendez-vous,
679 141 667

Entrée gratuite

Église de San Nicolás (sépulcre)

Du lundi au dimanche de 10 à 13h et de 17 à 20h.

Entrée gratuite

* Téléphones et sites Web de intérêt *

Mairie de Guadalajara	949 887 070
Radio Taxi Guadalajara	949 229 869
Service de taxi 24 heures	949 212 245
Gare routière	949 247 277
Informations RENFE / ventes	902 320 320
Informations ADIF / horaires	902 432 343
Hôpital Général de Guadalajara	949 209 200
Gendarmerie Municipale	092
Gendarmerie Nationale	091
Guardia Civil	062
Secours	112
Téléphone unique d'information sur Castille-La Manche	012
www.guadalajara.es	
www.teatrobuerovallejo.com	



Des monuments inclus dans le Guadalajara Card.

Concathédrale de Santa María

Du lundi au dimanche de 8 à 14h. y de 18 à 20h.

Entrada Gratuita

Palais de l'Infantado

Patio des Lions et Jardins

Du lundi au vendredi: de 9 à 21,30h.

Samedis: de 9 à 14,30h. et de 16 à 19h.

Dimanches et jours fériés: de 10 à 14,30h. et
de 17 à 19h.

Entrée gratuite

*Musée Provincial, Salas del Duque (Salles du
Duc) et Sala Azul (Salle Bleue)*

Du mardi au samedi: de 10 à 14h et de 16 à 19h.

Dimanches et jours fériés: de 10 à 14h.

Ouvertes lorsqu'il y a des expositions temporaires.

Entrée gratuite

Panthéon de la Comtesse de la Vega del Pozo

Du mardi au dimanche:

Matin: de 10,30 à 12,15h.

Après-midi et soirée: de 15,30 à 17,15h (hiver)
de 17,30 à 19,15h (été)

Fermé pendant le mois d'août

Entrée: 3€

Zoo Municipal

Du lundi au dimanche: de 10 à 18h. en hiver et
10 à 21h. en été

Entrée gratuite



* 🌀 *Calendrier* 🌀 *

Janvier

- Défilé des Rois Mages (classée d'Intérêt Touristique Provincial)
- Les contes du vendredi
- Visites guidées du Théâtre Auditorium « Buero Vallejo »

Février

- Festival « Por arte de Magia », Festival de Magie
- Les contes du vendredi
- Visites guidées du Théâtre Auditorium « Buero Vallejo »

Mars

- Carnaval
- Les contes du vendredi
- Visites guidées du Théâtre Auditorium « Buero Vallejo »
- Visites touristiques à travers la ville

Avril

- Semaine Sainte (classée d'Intérêt Touristique Régional)
- Concours National de Théâtre « Arcipreste de Hita »
- Foire artisanale de printemps
- Cumbre flamenca (festival de flamenco). Siglo Futuro.
- Les contes du vendredi
- Secrets Gastronomiques.
- Visites guidées du Théâtre Auditorium « Buero Vallejo »
- Visites touristiques à travers la ville

Mai

- Salon du Livre et festival Arriversos
- Semaine de la musique
- Les contes du vendredi
- Visites guidées du Théâtre Auditorium « Buero Vallejo »
- Visites touristiques à travers la ville

Juin

- Le marathon des contes
- Festival Solsticio Folk
- Corpus Christi
- Visites guidées du Théâtre Auditorium « Buero Vallejo »
- Visites touristiques à travers la ville



Dans le Théâtre l'Auditorio Buero Vallejo se dispose d'UN SYSTÈME de BOUCLE D'INDUCTION.

Juillet

- Les Nuits d'Été (Las Noches son para el Verano)
- Versets de Minuit
- Cours d'été de l'Université d'Alcalá de Henares
- Visites touristiques à travers la ville

Août

- Les Nuits d'Été (Las Noches son para el Verano)
- Visites touristiques à travers la ville

Septembre

- Ferias et fêtes de Guadalajara
- Guadarrack
- Titiriguada
- Concours National de Peinture en Plein Air
- FESCIGU (Festival de cinéma solidaire de Guadalajara)
- Visites touristiques à travers la ville

Octobre

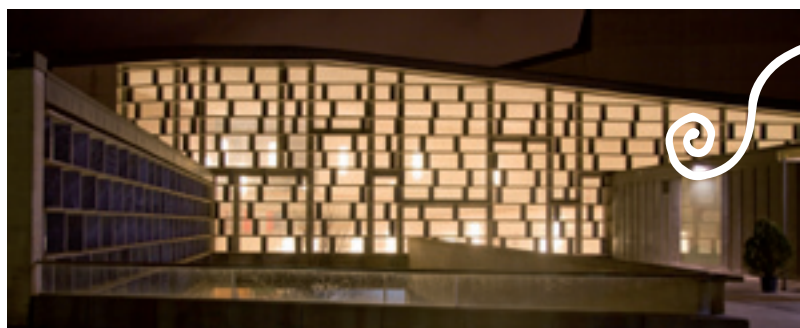
- Secrets Gastronomiques.
- Célébrations Foire
- Concours de photo « Abeja de Oro »
- Braderie
- Tenorio Mendocino (classée d'Intérêt Touristique Régional)
- Les contes du vendredi
- Visites guidées du Théâtre Auditorium « Buero Vallejo »
- Visites touristiques à travers la ville

Novembre

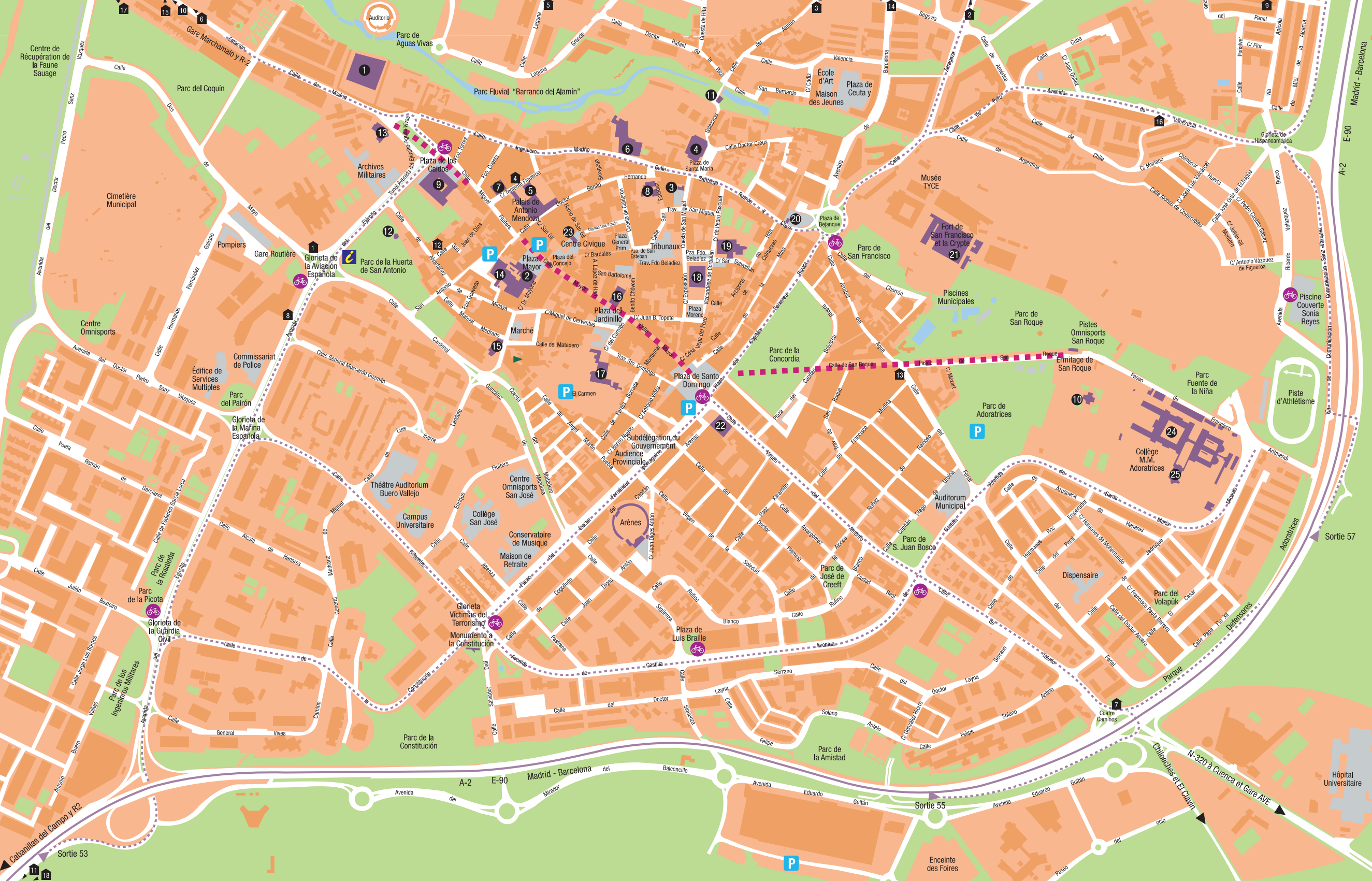
- Secrets Gastronomiques.
- Tournée des tapas
- Cycle lyrique
- Soirées d'Art Sacré
- Festival Panorámico Musical
- Les contes du vendredi
- Visites guidées du Théâtre Auditorium « Buero Vallejo »

Décembre

- Cycle lyrique
- Foire artisanale de Noël
- Concerts de Noël des Orphéons de Guadalajara
- Les contes du vendredi
- Visites guidées du Théâtre Auditorium « Buero Vallejo »



▲ Vue de nuit de l'Auditorium Theatre "Buero Vallejo".



1. Alcázar Real - 2. Hôtel de Ville - 3. Chapelle de Luis de Lucena - 4. Concathédrale de Santa María - 5. Couvent de La Piedad - 6. Couvent de San José - 7. Église de Santiago - 8. Palais de la Cotilla - 9. Palais del Infantado - 10. Panthéon de la Comtesse de La Vega del Pozo - 11. Tour de Alvar Fáñez - 12. Tour de Alamin - 13. Église de Los Remedios - 14. Palais de Dávalos - 15. Chapelle de La Antigua - 16. Église de San Nicolás - 17. Église de El Carmen - 18. Palais de la Diputación Provincial - 19. Palais de la Comtesse de La Vega del Pozo - 20. Porte Bejanque - 21. Fort de San Francisco et la Crypte - 22. Église de San Ginés - 23. Abside de San Gil - 24. Fondation de la Comtesse de La Vega del Pozo - 25. Église de Santa María Micaela.
- Voie Accessible
- GuayBici



Guadalajara de jour

Textes: Javier Barbadillo, Isabel Nogueroles y Elena Ruiz.

Photographies: Jesús Ropero, Nacho Abascal, Daniel Labrador y Blanca Corrales.

Conception Graphique et illustrations: Javi Royo.

Cartographies: Francisco Maza.

Editer et imprimer: faxmedia



de nuit





AYUNTAMIENTO
DE GUADALAJARA

A stylized logo featuring a purple swirl, an orange sun, and an orange building. Below the logo, the word "Guadalajara" is written in a purple serif font.

Guadalajara

www.guadalajara.es